



MANUAL DE INSTRUCCIONES - VENTILADOR DE PIE 45CM

MANUAL D'INSTRUCCIONS – VENTILADOR DE PEU 45CM

INSTRUCTION MANUAL -18” STAND FAN

60W



REF 9694052

240V – 50/60Hz



Lote/Lot Num: J190194-2019 Año/Year: 2019

LEA Y GUARDE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS OCASIONES.

LLEGEIXI I GARDI EL MANUAL D'INSTRUCCIONS PER PROPERES VEGADES.

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones con cuidado aunque esté familiarizado con este aparato. Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y / o lesiones, debe tener en cuenta las siguientes precauciones básicas de seguridad:

1. El ventilador debe estar conectado a un suministro eléctrico de 240 V AC 50-60Hz.
2. Todo trabajo eléctrico debe llevarse a cabo tras desconectar la corriente eléctrica retirando los fusibles o apagando el interruptor.
3. No usar en un espacio abierto ni donde pueda ser expuesto al agua o la humedad.
4. No conectar el ventilador a un regulador de intensidad. Podría dar un rendimiento insatisfactorio (zumbido del motor) y causar daños al motor.
5. Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal previstas que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si tienen la supervisión o formación apropiados respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

6. No deje que nadie juegue con este aparato.
7. El ventilador no puede ponerse en marcha en una habitación con un aparato de gas en funcionamiento al mismo tiempo.
8. No introduzca ningún objeto en las aspas del ventilador mientras están girando. Esto puede dañarlas y alterar el equilibrio del ventilador hasta tumbarlo.
9. Este producto presenta sujeta cables tipo "Y". Si el cordón de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar el riesgo.
10. Con el fin de evitar peligro, toda reparación del aparato debe ser realizada por un servicio técnico profesional. Nunca por usted mismo.
11. Antes de acceder a los bornes todos los circuitos de alimentación deben estar desconectados.
12. Limpiar con un paño seco humedecido en agua y jabón. Secar bien. Desenchufar de la corriente antes de limpiar. No permita que entre agua en el interior.

MONTAJE

1. Haga coincidir los 4 orificios del mástil con los 4 orificios de la base circular. Pasar los tornillos por los orificios y apretar (Fig.1)
2. Poner el motor en la parte superior del mástil (Fig.1). Si se quiere se pueden montar las barras de soporte en la parte inferior del cuerpo del ventilador. Para ello unir la barra izquierda con la derecha mediante los tornillos de fijación. Con las barras instaladas se

puede obtener la posición de ventilador de suelo o de pared. (Fig. 2 y 3)

3. Insertar la barra delantera en la barra izquierda y la barra derecho. Fijar con los tornillos. (Fig. 2)

4. Montar la parrilla trasera en la carcasa del motor. Fijar con 4 tornillos. (Fig. 1 a 3)

5. Poner las aspas sobre el eje del motor, haciendo coincidir el tornillo con la ranura del eje. Fijar los tornillos. (Fig. 1 a 3)

6. Unir la parrilla frontal a la parrilla trasera y fijar con la sujeción de la parrilla. (Fig.1 a 3)

7. Para colgar en la pared primero hay que montar el gancho o el soporte en la pared y fijar con los tornillos de fijación. Colgar el ventilador en la pared asegurándose que el soporte está bien fijado. (Fig. 3)

FUNCIONAMIENTO

- Antes de enchufar a la corriente hay que asegurarse que el interruptor de funcionamiento está en la posición de apagado y la potencia del circuito eléctrico se corresponde con la anotada en la placa base del ventilador.

- Ajustar la velocidad de giro de las aspas moviendo la rueda a la posición. A más velocidad mayor emisión de aire:

0 = Apagado

1 = Velocidad baja

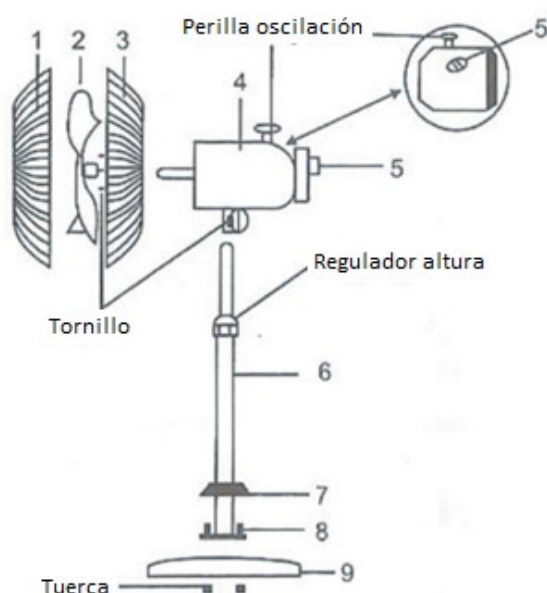
2 = Velocidad media

3 = Velocidad alta

- Para ajustar la oscilación del ventilador, presionar la perilla de oscilación en la parte superior del conjunto del motor. El cabezal del ventilador girará de lado a lado. Para una operación estacionaria, tire hacia arriba de la perilla de oscilación. El oscilador del ventilador de pared se controla mediante el interruptor de cable oscilante.

- El ventilador en posición de suelo y de pared, se puede ajustar el ángulo de inclinación. Para ello hay que aflojar un poco los tornillos de sujeción entre las barras y el cuerpo del ventilador. Una vez seleccionada la posición apretar para que no caiga. En posición de pie se puede ajustar la altura desbloqueando el aro que hay en la parte superior del mástil exterior (apretar cuando ya esté fijada).

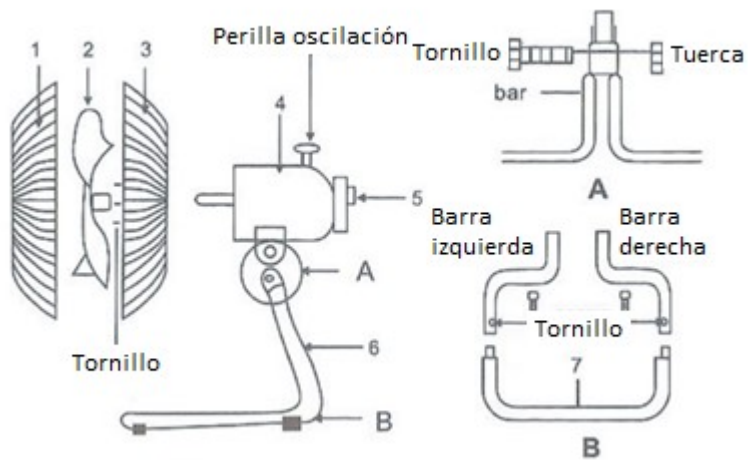
POSICION DE PIE



1	Parrilla frontal
2	Aspa
3	Parrilla trasera
4	Motor
5	Botón
6	Mástil
7	Cubierta base
8	Tornillo
9	Base

Fig. 1

POSICION SUELO



1	Parrilla frontal
2	Aspa
3	Parrilla trasera
4	Motor
5	Botón
6	Barra
7	Barra frontal

Fig. 2

POSICION PARED

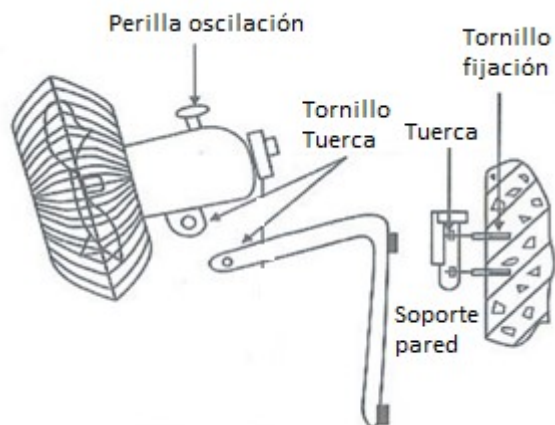


Fig. 3

ALMACENAMIENTO

Guardar cuando no vaya a ser utilizado. Guardar montado o semi-montado. Siempre en un lugar seguro y seco.

1. Si guarda desmontado, se recomienda poner en el interior de la caja original de embalaje u otra de tamaño adecuado.
2. Si se guarda montado o semi-montado, se recomienda proteger el cabezal del ventilador del polvo.

LIMPIEZA / MANTENIMIENTO

Para cuidar el ventilador de una forma correcta y segura, hay que:

1. Desenchufar siempre antes de limpiar o desmontar.
2. No permitir que el agua gotee sobre o dentro de la carcasa del motor del ventilador.
3. Limpiar con un paño humedecido en agua. Secar con un paño limpio. No limpiar con productos químicos agresivos: gasolina, disolvente o aceite.

MEDIO AMBIENTE



No tire aparatos eléctricos en la basura doméstica. Utilice instalaciones de recogida selectiva. Infórmese en su ayuntamiento para obtener más información. Si los aparatos eléctricos se depositan en vertederos los componentes peligrosos pueden filtrarse en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

SEGURETAT

Llegiu totes les instruccions amb cura encara que estigui familiaritzat amb aquest aparell. Per reduir el risc d'incendi, xoc elèctric i / o lesions, ha de tenir en compte les següents precaucions bàsiques de seguretat:

1. El ventilador ha d'estar connectat a un subministrament elèctric de 2400 V AC 50-60Hz.
2. Tot treball elèctric s'ha de fer després de desconnectar el corrent elèctric retirant els fusibles o apagant l'interruptor.
3. No fer servir en un espai obert ni on pugui ser exposat a l'aigua o la humitat.
4. No connectar el ventilador a un regulador d'intensitat. Podria donar un rendiment insatisfactori (brunzit del motor) i causar danys al motor.
5. Els nens menors de 3 anys s'han de mantenir fora de l'abast de l'aparell llevat que siguin contínuament supervisats. Els nens des de 3 anys i menors de 8 anys només han d'encendre / apagar l'aparell sempre que aquest hagi estat col·locat o instal·lat en la seva posició de funcionament normal previstes i siguin supervisats o hagin rebut instruccions relatives a l'ús de l'aparell d'una forma segura i entenguin els riscos que l'aparell té. Els nens des de 3 anys i menors de 8 anys no han de endollar, regular i netejar l'aparell o realitzar operacions de manteniment. Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, si tenen la supervisió o formació apropiats respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. La neteja i el manteniment per l'usuari no han de realitzar-los els nens sense supervisió.
6. No deixeu que ningú jugui amb aquest aparell.
7. El ventilador no pot posar-se en marxa en una habitació amb un aparell de gas en funcionament al mateix temps.
8. No introduueixi cap objecte a les aspes del ventilador mentre estan girant. Això pot danyar-les i alterar l'equilibri del ventilador fins tombar-lo.
9. Aquest producte presenta subjecta cables tipus "I". Si el cordó d'alimentació està danyat, aquest ha de ser reemplaçat pel fabricant o el seu agent de servei o per personal qualificat per evitar el risc.
10. Per tal d'evitar perills, tota reparació de l'aparell ha de ser realitzada per un servei tècnic professional. Mai per vostè mateix.
11. Abans d'accedir als borns tots els circuits d'alimentació han d'estar desconnectats.
12. Netejar amb un drap sec humitejat en aigua i sabó. Assecar bé. Desendollar del corrent abans de netejar. No permeti que entri aigua a l'interior.

MUNTATGE

1. Feu coincidir els 4 orificis del pal principal amb els 4 orificis de la base circular. Passar els cargols pels orificis i prémer (Fig.1)
2. Posar el motor a la part superior del pal principal (Fig.1). Si es vol es poden muntar les barres de suport a la part inferior del cos del ventilador. Per fer això, unir la barra esquerra amb la dreta mitjançant els cargols de fixació. Amb les barres instal·lades es pot obtenir la posició de ventilador de sòl o de paret. (Fig. 2 i 3)
3. Inserir la barra davantera a la barra esquerra i la barra dreta. Fixar amb els cargols. (Fig. 2)
4. Muntar la graella del darrere en la carcassa del motor. Fixar amb 4 cargols. (Fig. 1 a 3)

5. Posar les aspes sobre l'eix del motor, fent coincidir el cargol amb la ranura de l'eix. Fixar els cargols. (Fig. 1 a 3)
6. Unir la graella frontal a la graella del darrere i fixar amb la subjecció de la graella. (Fig.1 a 3)
7. Per penjar a la paret, primer cal muntar el ganxo o el suport a la paret i fixar amb els cargols de fixació. Penjar el ventilador a la paret assegurant que el suport està ben fixat. (Fig. 3)

FUNCIONAMENT

- Abans d'endollar a la corrent cal assegurar que l'interruptor de funcionament està en la posició d'apagada i la potència del circuit elèctric es correspon amb l'anotada a la placa base del ventilador.

- Ajustar la velocitat de gir de les aspes movent la roda a la posició. A més velocitat major emissió d'aire:

0 = Apagat

1 = Velocitat baixa

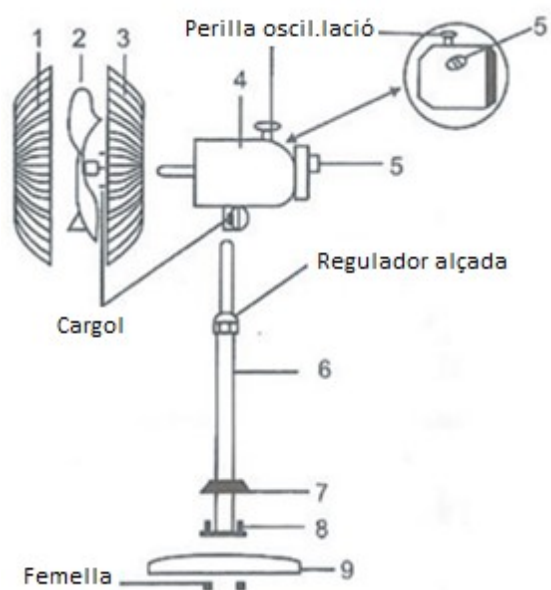
2 = Velocitat mitjana

3 = Velocitat alta

- Ajustar l'oscil·lació del ventilador, pressionar la perilla d'oscil·lació a la part superior del conjunt del motor. El capçal del ventilador girarà de costat a costat. Per a una operació estacionària, tiri cap amunt de la perilla d'oscil·lació. L'oscil·lador del ventilador de paret es controla mitjançant l'interruptor de cable oscil·lant.

- El ventilador en posició de sòl i de paret, es pot ajustar l'angle d'inclinació. Per a això cal afliurar una mica els cargols de subjecció entre les barres i el cos del ventilador. Un cop seleccionada la posició, estrènyer perquè no caigui. En posició de peu es pot ajustar l'altura desbloquejant el cargol que hi ha a la part superior del pal exterior (prémer quan ja estigui fixada).

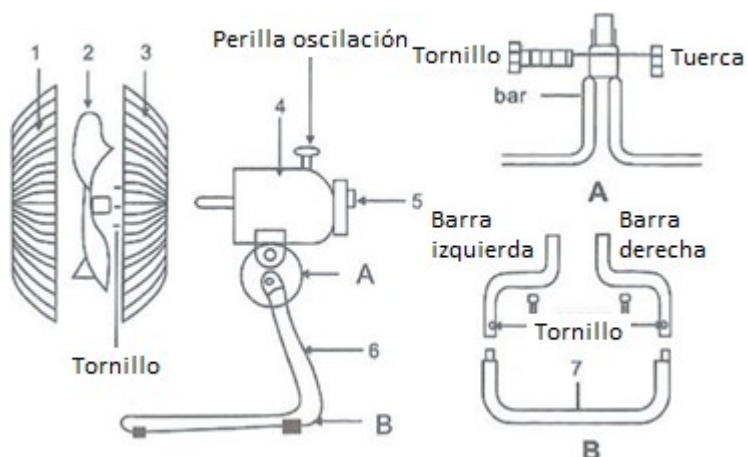
POSICIO DE PEU



1	Graella frontal
2	Aspa
3	Graella posterior
4	Motor
5	Botó
6	Màstil
7	Coberta base
8	Cargol
9	Base

Fig. 1

POSICIO TERRA



1	Parrilla frontal
2	Aspa
3	Parrilla trasera
4	Motor
5	Botón
6	Barra
7	Barra frontal

Fig. 2

POSICIO PARET

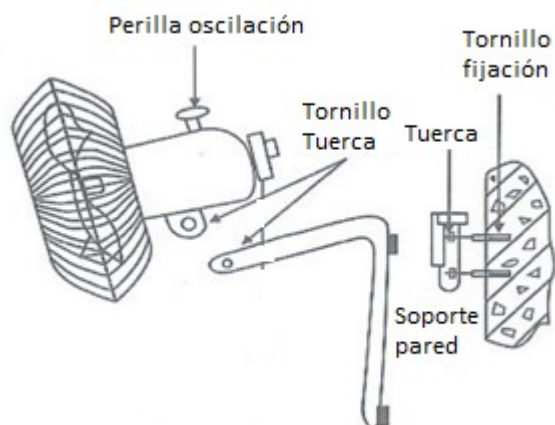


Fig. 3

EMMAGATZEMATGE

Guardar quan no hagi de ser utilitzat. Desar muntat o semi-muntat. Sempre en un lloc segur i sec.

1. Si es guarda desmuntat, es recomana posar a l'interior de la caixa original d'emballatge o una altra de mida adequada.
2. Si es guarda muntat o semi-muntat, es recomana protegir el capçal del ventilador de la pols.

NETEJA / MANTENIMENT

Per tenir cura del ventilador d'una forma correcta i segura, cal:

1. Desendollar sempre abans de netejar o desmuntar.
2. No permetre que l'aigua degoti sobre o dins de la carcassa del motor del ventilador.

3. Netejar amb un drap humitejat en aigua. Assecar amb un drap net. No netejar amb productes químics agressius: gasolina, dissolvent o oli.

MEDI AMBIENT



No tiri aparells elèctrics a les escombraries domèstiques. Utilitzeu instal·lacions de recollida selectiva. Informeu-vos al vostre ajuntament per obtenir més informació. Si els aparells elèctrics es dipositen en abocadors, els components perillosos poden filtrar-se en les aigües subterrànies i entrar en la cadena alimentària, danyant la seva salut i benestar.

SAFEGUARDS

Read all instructions carefully, even if you feel you are quite familiar with this type of appliance.

When using electrical appliances, to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, these basic safety precautions should always be followed:

1. The ceiling fan must be connected to a 230V AC 50Hz power supply.
2. All electrical work must only be undertaken after disconnection of the power by removing fuses or turning off the circuit breaker, to ensure all pole isolation of the electrical supply.
3. Do not use outdoors. Installing the fan in a position where it could be exposed to water or moisture is dangerous.
4. Do not connect the fan motor to a dimmer switch. This may give an unsatisfactory performance (motor hum) and cause damage to the motor.
5. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance if it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

6. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. It is not recommended that ceiling fans and gas appliances be operated in the same room at the same time.
8. Do not insert anything into the fan blades whilst they are spinning. This will damage the blades and upset the balance of the fan causing the unit to wobble.
9. This product has tie type "Y". If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or qualified personnel to avoid risk.
10. Danger: You should not repair the appliance by yourself. It must be done just by qualified specialists. Only original spare parts may be used for repair.
11. To unplug before to touch the sockets.
12. Wipe with a dry cloth moistened with soap and water. Dry thoroughly. Unplug the power before cleaning. Do not allow water inside.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

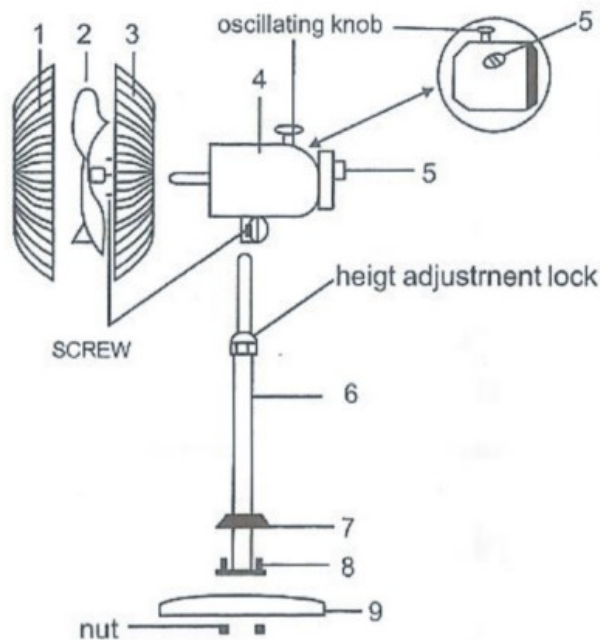
1. Match the 4 holes on the flange to the 4 holes on the base, then insert the screws into the holes, re-tighten the screws and nuts, slide the base cap down over the flange on the round base. (Figure1)
2. Insert the motor onto the top of the stand(Figure1) or the connection between the left bar and the right bar, fix with the screws. (Figure2 or Figure3)
3. Insert the front bar into the left bar and the right bar, fix with the screws. (Figure2)
4. Mount the rear grill to the motor housing, fix with 4 screws. (Figure1 to 3)

5. Mount the blade onto the motor shaft, matching the screw with the shaft slot. Secure the screws. (Figure1 to 3)
6. Mount the front grill to the rear grill and fix with the grill clip. (Figure1 to 3)
7. Mount the hook or the supporter onto the wall and fix with the spreading screws, then hang the wall fan onto the wall and make sure the wall mount is secured. (Figure3)

OPERATING INSTRUCTIONS

- Please make sure the switch is in the off position, then insert the power plug into the specified voltage AC outlet on the date plate.
 - The speed is adjusted by moving the knob to the desired setting. The number 0.1.2.3 on the board indicates off slow moderate and fast in the proper order. The speed of wall fan is adjusted by speed wire switch:
- 0 = Off
 1 = Low speed
 2 = Medium speed
 3 = High speed
- To set the fan into oscillation, depress the oscillating knob on the top of the motor assembly. The fan head will pivot side to side. For stationary operation, pull up the Oscillating knob. And the wall fan oscillating is controlled by the oscillating wire switch.
 - Table fan and wall fan adjust the tilt angle, loose the screws a little. Then adjust the angle to the desired position, re-tighten the screws, the height of the stand fan is adjusted by adjusting the height adjustment lock.

1.STAND FAN



1	Front grill
2	Blade
3	Rear grill
4	Motor
5	Switch
6	Stand
7	Base cover
8	Screw
9	Base

Figure 1

2. TABLE FAN

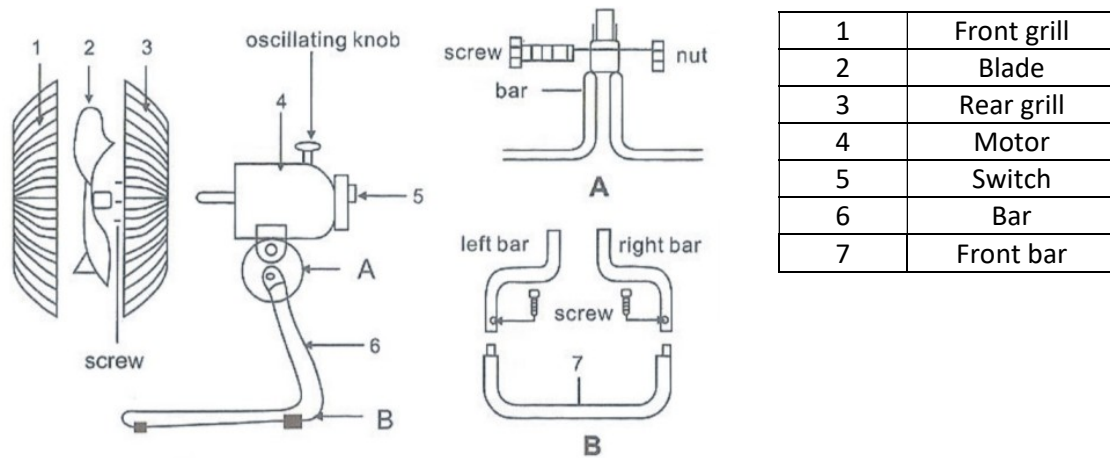


Figure 2

3. WALL FAN

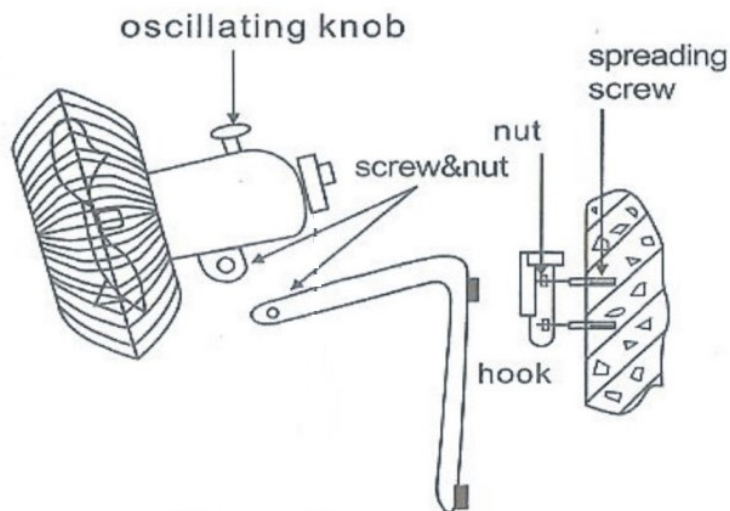


Figure 3

FAN STORAGE

Your fan can be stored in the off-season either partially disassembled or assembled. It is important to keep it in a safe, dry location.

1. If stored disassembled, we recommend using the original (or appropriately sized) box.
2. If stored assembled or partially assembled, remember to protect the fan head from dust.

CLEANING/MAINTENANCE

Follow these instructions to correctly and safely care for your power fan.

Please remember:

1. Always unplug the fan before cleaning or disassembling.

2. Do not allow water to drip on or into the fan motor housing.
3. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner, or benzine.

DISPOSAL



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

GARANTIA / GUARANTEE

IMPORTANTE: lea antes las instrucciones de utilización, mantenimiento, seguridad y advertencias específicas del presente documento.

IMPORTANT: llegeixi abans les instruccions d'ús, utilització, manteniment, seguretat i advertències específiques del document present.

IMPORTANT: firstly read carefully the general instructions, for use, maintenance, security and specific warnings of following document.

QUALITY FERRETERIA PLUS garantiza este producto **BOXPLUS** contra cualquier defecto de fabricación por un periodo de 2 años desde la fecha de venta del producto (fecha factura o ticket de compra).

QUALITY FERRETERIA PLUS garantitza aquest producte **BOXPLUS** contra qualsevol defecte de fabricació per un període de 2 anys des de la data de venda del producte (data de factura o tiquet de compra).

QUALITY FERRETERIA PLUS guarantee this *BOXPLUS* product against any manufacturing defect for a period of 2 years from the sales date (invoice date or purchase ticket).



QUALITY FERRETERIA PLUS SCCL

C/ Garbí, 16 (Pol. Ind. Can Volart)

08150 Parets del Vallés

Barcelona - Spain

N.I.F.: F08234684

Excepciones de la garantía / Excepcions de la garantia / Guarantee exceptions

- Quedan excluidos de dicha garantía de forma expresa los siguientes casos:
 - En caso de que el usuario haga uso de la maquinaria en alguna tarea para la que ésta no fue diseñada
 - En caso de que no se respeten las normas de utilización, mantenimiento, seguridad y advertencias específicas del presente documento
 - Esta maquinaria está diseñada para uso no profesional, por lo que el uso para tal fin no queda cubierto por la presente garantía
 - Esta garantía no cubre consumibles ni accesorios
 - El presente documento no es válido sin el ticket de caja o factura de compra como justificante de garantía

- Quedan excluidos de la citada garantía de forma expresa los siguientes casos:
 - En cas que l'usuari faci ús de la màquina en alguna tasca per la que aquesta no va ser dissenyada

→ En cas que no es respectin les normes d'utilització, manteniment, seguretat i advertències específiques del present document

→ Aquesta màquina està dissenyada per un ús no professional, per tant l'ús per aquesta finalitat no queda cobert per la present garantia

→ Aquesta garantia no cobreix consumibles ni accessoris

→ El present document no és vàlid sense el tiquet de caixa o factura de compra com justificant de garantia

- *Following cases are excluded from this guarantee:*

→ *In case that the user use the machine for tasks that it was not designed*

→ *In case that have not been respected the instructions for use, maintenance, security and warnings as present document*

→ *This machine was not designed for professional use, so the professional use is not cover by this guarantee*

→ *This guarantee don't cover neither spares nor accessories*

→ *This document is not valid without the purchase ticket or the invoice as proof of guarantee*

Ejecución de la garantía / Execució de la garantia / Guarantee execution

La garantía será atendida de forma exclusiva por el establecimiento de compra o en su defecto, en un punto de venta de la cooperativa Quality Ferrería Plus SCCL, que actuará como Servicio Técnico de QUALITY FERRETERIA PLUS

La garantía será atesa de forma exclusiva per l'establiment de compra o en el seu defecte, en un punt de venda de la cooperativa Quality Ferrería Plus SCCL, que actuarà com Servei Tècnic QUALITY FERRETERIA PLUS

The guarantee will be executed exclusively by the purchase establishment of the product or in any establishment member of Quality Ferrería Plus SCCL, which will perform as a Technical Service of QUALITY FERRETERIA PLUS.

Datos Garantía / Dades Garantia / Guarantee Data

Es necesario rellenar los siguientes campos, aunque figuren en factura o tiquete de venta adjuntos:

Es necessari emplenar els següents camps, encara que figurin a la factura o tiquet de venda adjunts:

It is necessary to fill the gaps in, even when they appear in attached invoice or sales ticket:

FIRMA Y SELLO ESTABLECIMIENTO

FIRMA I SEGELL ESTABLIMENT

SIGNATURE AND ESTABLISHMENT STAMP



ARTICULO / ARTICLE: _____

MODELO / MODEL: _____

FECHA VENTA / DATA VENDA / SALES DATE: _____

Otros datos / Altres dades / Other data

→ Año fabricación: La máquina a la que hace referencia este documento fue fabricada en el año 2019.

→ El comprador de la máquina a la que hace referencia este documento ha pagado el correspondiente importe para costear el reciclado de dicho aparato al final de su vida útil.

→ QUALITY FERRETERIA PLUS forma parte de la fundación ECOTIC en la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

→ Any de fabricació: La màquina a la que fa referència aquest document va ser fabricada l'any 2019.

→ El comprador de la màquina a la que fa referència aquest document ha pagat el corresponent import per tal de finançar el reciclatge d'aquest aparell al final de la seva vida útil.

→ QUALITY FERRETERIA PLUS forma part de la fundació ECOTIC en la gestió de residus d'aparells elèctrics i electrònics.

→ *Manufacturing year: The machine mentioned in this document was manufactured in 2019.*

→ *The purchaser of the mentioned machine in this document have paid the corresponding amount in order to finance the recycling of this machine at the end of its lifespan.*

→ *QUALITY FERRETERIA PLUS is integrated in the ECOTIC foundation in the management of waste from electric and electronic machines.*



REF QUIF-45E-3-1

9694052

